

Welcome to Atami SGG International Club and our December newsletter. We are a group of like-minded volunteers, Japanese and foreign, all living in Atami.

If you have any language problem, please contact us. We have several members who, between us, speak English, German, Spanish, Italian, French and Chinese.

Tosenkyo: A New Year's Tradition

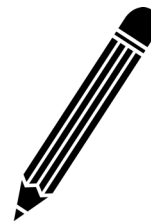
Tosenkyo is a traditional Japanese game that has been played since the Edo period. Players gently throw a fan at a target called "chou" (butterfly) that is placed on a paulownia wood box called "makura" (pillow). The shape that is formed by the fan, butterfly, and pillow is scored using a system based on *The Tale of Genji* and *Hyakunin Isshu*, and players compete for points.

Atami SGG Club will hold a New Year's party to enjoy *Tosenkyo* and calligraphy from 13:00 on January 6th. For calligraphy, participants will write several *waka* poems selected from the *Hyakunin Isshu* while looking at examples. If you are interested, please join us. Venue: Iki iki Plaza 4th Fl, Contact: info@atamisgg.com



Atami SGG members have opportunities to participate in many events. In September

there was a BBQ at President Helga's home & in December members will make a festive panettone bread together.

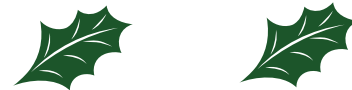


Atami SGG Club offers Japanese language lessons free of charge to foreign residents in Atami. You do not need to be a member of SGG to participate. Please take advantage of this generous offer. You can contact info@atamisgg.com for more information.

December Events

12/2 14:30-15:30 Atami SGG Monthly Meeting;
15:30-17:00 Dr. Kinoshita's English lesson (Iki Iki Plaza 6th Fl)
-12/8 Atami Baien Momiji Festival (light up 16:30-21:00)
12/7-8, 21-22 Market at Nagahama Kaihin Park (9:00-15:00)

12/8, 29 Sunday Morning Market (Nagisasho Park 7:00-9:00)
12/8, 22 Fireworks (Atami Seaside)
12/14-15 Ajiro Onsen Himono Festival (Oonawa Park 10:00-14:30)



Select Shop Plumeria Actress Michiko Matsuki, famous as the storyteller of the *Tsushima Maru*, opened her second select shop at Shimizu-cho. The new shop, Plumeria, is a stylish place full of sunshine. They plan to hold parties at Christmas and New Year's as a salon to attract both young and old. They aim to be a stylish salon in Atami that will be loved for a long time, so please stop by. My Mother - Angel Poem, is scheduled to be performed in Atami next year. We hope you will look forward to it! Contact: 0557-82-3332 (First Shop)

Advertisement



We are developing our resources for the benefit of Atami residents. Is there some useful information about life in Atami you would like to know or share? We would be delighted to hear from you at info@atamisgg.com. The QR codes will take you to our website & Instagram account (you may see a google ad).



熱海SGG国際クラブと12月のニュースレターへようこそ。私たちは志を同じくする熱海に住む外国人と日本人のボランティアグループです。

言葉の問題でお困りの方は、ぜひご連絡ください。熱海SGG国際クラブには、英語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、フランス語、中国語を話すメンバーがいます。

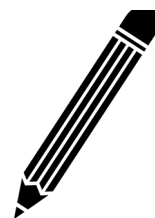
投扇興

投扇興とは、日本の江戸時代以降の伝統的対戦ゲームの一種です「枕」と呼ばれる桐の箱の上に立てた「蝶」と呼ばれる的に向かって、扇をふわりと投げます。その扇・蝶・枕によって成った形を、「源氏物語」や「百人一首」にちなむ点式で採点し、その得点を競います。熱海SGG・インターナショナルクラブでは、1月6日午後1時から、新年会として投扇興と書初めを楽しみます。書初めは、百人一首から選んだ数首の和歌のお手本を見ながら書きます。興味のある方は、一緒にどうぞ。

会場:いきいきプラザ4階調理室 連絡:info@atamisgg.com



SGGメンバーは多くのイベントに参加する機会があります。9月にはヘルガ会長の自宅でバーベキューがあり、12月にはメンバーと一緒にお祝いのパネットーネを作ります。SGGに参加して熱海で新しい友達を作りましょう。



SGGでは熱海在住の外国人向けに日本語レッスンを無料で提供しています。SGG会員でなくてもご参加いただけます。ぜひこのお得な機会をご利用ください。詳細についてはinfo@atamisgg.comまでお問い合わせください。

12月イベント

12/2 SGG定例会 14:30-15:30; 木下先生の英語で話そう 15:30-17:00(いきいきプラザ6階)
-12/8 熱海梅園もみじまつり(もみじライトアップ 16:30-21:00)
12/7-8, 21-22 ながはま特設市(長浜海浜公園 9:00-15:00)

12/8, 29 日曜朝市(渚小公園 7:00-9:00)
12/8, 22 忘年熱海海上花火大会
12/14-15 網代温泉ひもの祭り



セレクトショップ プルメリア 対馬丸の語り部としても有名な女優の松木路子が2店舗目となるセレクトショップを清水町にオープン。新店舗プルメリアは陽だまりが一杯のおしゃれな場所。若者も年配者も益々活気づくよう、今後はサロンとしてクリスマス、お正月にはパーティーを催します。熱海のおしゃれなサロンとして長く愛されるサロンを目指して参りますので、お気軽にお立ち寄り下さい。出演した「わたしの母さん-天使の詩」を来年は熱海で上演予定。お楽しみに! TEL: 0557-82-3332(一号店)

Advertisement



熱海にお住まいの方々のために、私たちは情報を提供しています。何か熱海での生活について、あなたが知りたい、共有したい有益な情報はありますか? 熱海での生活に役立つ情報はありますか?info@atamisgg.com までご連絡いただければ幸いです。QRコードからウェブサイト&インスタグラムにアクセスできます。(グーグル広告が表示される場合があります)。

